

© Vydává Ústřední ředitelství Čs. filmu v nakladatelství a vydavatelství PANORAMA, Hálkova 1, 120 72 Praha 2, ISSN 0015-1068. Šéfredaktorka EVA ZAORALOVÁ. Zástupce šéfredaktorky JIŘÍ HOUDÉK. Redakce: dr. Klára Říhová, dr. Stanislav Ulver. Redakční rada: zasl. um. JIŘÍ SVOBODA (předseda), zasl. um. Jiří Blažek, Aleš Danielis, Lubor Drahota, Petr Dušek, Jan Jurka (tajemník), zasl. um. Antonín Kachlík, Jan Kliment (místopředseda), dr. Vladimír Kolář, Jiří Komenda, dr. Jiří Levý, prof. dr. Karel Martinek, DrSc., dr. Pavel Melounek, dr. Miloš Petana, Marcela Pittermannová, zasl. um. dr. Kamil Pixa, dr. Vladislav Pravda, dr. Jiří Purš, nár. um. Jiří Sequens, doc. dr. Ernest Štric, dr. Josef Velký, dr. Miroslav Zúna, Grafická úprava EVA NATUS-SALAMOUNOVÁ. Adresa redakce: 160 00 Praha 6, Slavíčkova 5. Telefony: 373 788, 375 062. Nevyžádané rukopisy redakce nevrací. Tiskne Polygrafia 1, n. p., Praha 2, Svobodova 1. Rozšíruje Poštovní novinová služba. Informace o předplatném podá a objednávky přijímá každá administrace PNS, pošta a doručovatel. Objednávky do zahraničí vyřizuje PNS – ústřední expedice a dovoz tisku Praha, závod 01, administrace vývozu tisku, 160 00 Praha 6, Kovpákova 26. Návštěvní dny: středa 7–15 hod., pátek 7–13 hod. Cena jednotlivého výtisku 6 Kčs.

Obsah

| | |
|--|----------|
| Jaroslav Vanča – Václav Kříštek: <i>Zvířata ve městě</i> | str. 417 |
| Magdalena Wagnerová: Proč mají sloni červené oči | str. 420 |
| Djevdjet Tuzlić: Rozhovor s Emirem Kusturicou | str. 422 |
| Gordan Mihić – Emir Kusturica: <i>Dům k pověšení</i> | str. 427 |
| Marie Benešová: K žánrové struktuře výtvarně-trikových filmů Karla Zemana | str. 435 |
| Aleš Danielis-Radko Hájek: Film a divák VIII. | str. 442 |
| Eva Zaoralová: Jaro v Sanremo | str. 444 |
| Jiří Houdek: Bolestná pravda života | str. 449 |
| Jiří Rak: Česká kinematografie a velká válka | str. 453 |
| Vladimír Suchánek: Úvaha o poetickém filmu | str. 455 |
| Jan Jaroš: Vzpomínka na režiséra Pavla Juráčka | str. 460 |
| Objektivem kritiky: <i>Dobří holubi se vracejí; Bohem zapomenuté děti</i> | str. 464 |
| Tvůrci, filmy, názory | str. 468 |
| Filmová literatura: Jan Bernard-Pavla Frýdllová: Malý labyrint filmu (Galina Kopaněvová) | str. 472 |
| Světoví režiséři: Mladomir-Puriša Djordjević, Fernando Ezequiel Solanas | str. 473 |
| Stanislav Ulver: Dialogy a rozpoznávání Václava Mergla | str. 475 |

V příštím čísle: *Úvaha o angažovanosti umění; rozhovor s kamermanem Ivanem Šlapetou; ukázky ze scénáře filmu Jana Švankmajera Něco z Alenky; 29. FFD v Gottwaldově; z historie Studia Bély Balázse; poznámky režiséra Andreje Končalovského; ohlédnutí za Solothurnem 1989.*

| СОДЕРЖАНИЕ | |
|---|----------|
| ЯРОСЛАВ ВАНЧА – ВАЦЛАВ КРЖИСТЕК: Городские звери (Фотопортреты о новом чешском фильме) | стр. 417 |
| МАГДАЛЕНА ВАГНЕРОВА: Почему у слонов красные глаза (Памяти Ото Гофмана, сценариста и писателя) | стр. 420 |
| ДЖЕВДЖЕТ ТУЗЛИЧ: Диалектика жизни и смерти (Интервью с югославским режиссером Эмиром Кустурицой) | стр. 422 |
| ЭМИР КУСТУРИЦА – ГОРДАН МИГИЧ: Подвешенный дом (Отрывки из сценария нового фильма Э. Кустурицы) | стр. 427 |
| МАРИЯ БЕНЕШОВА: О жанровой структуре художественно-триюковых фильмов Карела Земана | стр. 435 |
| АЛЕШ ДАНИЕЛИС – РАДКО ГАЙЕК: Кино и зритель VIII. – Кинематография социалистических стран | стр. 442 |
| ЭВА ЗАОРАЛОВА: Сан Ремо '89 | стр. 444 |
| ИРЖИ ГОУДЕК: О 35-ых Днях кино в Оберхаузене | стр. 449 |
| ИРЖИ РАК: Чешская кинematография и великая война (Заметки о кинematографе времен первой мировой войны) | стр. 453 |
| ВЛАДИМИР СУХАНЕК: Размыщение о поэтическом кино (теоретическая статья) | стр. 455 |
| ЯН ЯРОШ: Павел Юрачек, 1935–1989 | стр. 460 |
| ПАВЕЛ ЙОРАЧЕК: Заметки на полях (Текст статьи 1965-ого года о состоянии и перспективах чешского кино) | стр. 461 |
| Через объектив критики: «Способные голуби возвращаются»; «Дети маленького Бога» | стр. 464 |
| Авторы, фильмы, точки зрения | стр. 468 |
| Издано о кинematографе: Перелистывая Маленький лабиринт (Галина Копанева излагает свою точку зрения на книгу Бернарда и Фридловой «Маленький лабиринт кино», изд. «Альбатрос», 1988 г.) | стр. 472 |
| Режиссеры мирового кино: Младомир-Пуриша Джордже-вич, Фернандо Эзекиэл Соланас | стр. 473 |
| СТАНИСЛАВ УЛВЕР: Диалоги и узнавания Вацлава Мергла | стр. 475 |

TABLES DES MATIÈRES

| | |
|--|----------|
| JAROSLAV VANČA – VÁCLAV KRÍSTEK: Les animaux dans la ville (<i>Les prises de vues d'un nouveau film tchèque</i>) | page 417 |
| MAGDALENA WAGNEROVÁ: Pourquoi les éléphants ont des yeux rouges (<i>In memoriam de Ota Hofman</i>) | page 420 |
| DEVDJET TUŽLIĆ: La dialectique de l'existence et de la mort (<i>Entretien avec Emir Kusturica</i>) | page 422 |
| EMIR KUSTURICA – GORDAN MIHIĆ: Le temps des gitans (<i>Extraits du scénario du film de Emir Kusturica</i>) | page 427 |
| MARIE BENEŠOVÁ: Les films de Karel Zeman | page 435 |
| ALEŠ DANIELIS – RADKO HÁJEK: Les films et les spectateurs VIII – (<i>Les films des pays socialistes dans les cinémas tchèques</i>) | page 442 |
| EVA ZAORALOVÁ: Festival de Sanremo | page 444 |
| JIŘÍ HOUDÉK: Les 35èmes Journées de Oberhausen | page 449 |
| JIŘÍ RAK: Le cinéma tchèque à l'époque de la Grande Guerre | page 453 |
| VLADIMÍR SUCHÁNEK: Le cinéma poétique (<i>Essai théorique</i>) | page 455 |
| JAN JAROŠ: Pavel Juráček (1935–1989) | page 460 |
| PAVEL JURÁČEK: Texte d'un article inédit de 1965 Par l'objectif de la critique: Les bons pigeons rentrent chez eux; Enfants d'un Dieu Ingrat | page 464 |
| Auteurs, films, opinions | page 468 |
| Lectures: Le petit labyrinthe de cinéma (<i>Un livre encyclopédique pour les jeunes, par Galina Kopaněvová</i>) | page 472 |
| Petite encyclopédie du cinéma: Puriša Djordjević, Fernando Ezequiel Solanas | page 473 |
| STANISLAV ULVER: Václav Mergl – peintre et réalisateur | page 475 |

IN THIS ISSUE:

| | |
|---|----------|
| JAROSLAV VANČA – VÁCLAV KRÍSTEK: Animals in Town | (p. 417) |
| MAGDALENA WAGNEROVÁ: Why Do Elephants Have Red Eyes? | (p. 420) |
| (remembering Mr Ota Hofman, the author of film screenplays for children) | (p. 422) |
| DJEVDJET TUŽLIĆ: The Dialectics of Existence and Dying (an interview with the Yugoslav director Emir Kusturica) | (p. 427) |
| EMIR KUSTURICA – GORDAN MIHIĆ: The House for Hanging (examples from the screenplay of a film by Emir Kusturica) | (p. 435) |
| MARIE BENEŠOVÁ: Karel Zeman's Artistic Trick Films | (p. 442) |
| ALEŠ DANIELIS – RADKO HÁJEK: Film and the Spectator VIII, The Cinematography of Some Other Socialist Countries | (p. 444) |
| EVA ZAORALOVÁ: San Remo '89 | (p. 449) |
| JIŘÍ HOUDÉK: A Painful Truth of Life (the 35th Short Film Days in Oberhausen) | (p. 453) |
| JIŘÍ RAK: Czech Cinematography and the Great War (a note concerning films during World War I) | (p. 455) |
| VLADIMÍR SUCHÁNEK: Reflections on Poetic Films | (p. 460) |
| JAN JAROŠ: Pavel Juráček (1935–1989) – a Remembrance of this Screenwriter, Director, and Publicist | (p. 461) |
| PAVEL JURÁČEK: Marginal Notes (the text of an article censored out in 1965 and dealing with the situation and perspectives of Czech films) | (p. 464) |
| Through the Object-Glass of Criticism: Good Pigeons Fly Home; Children of a Lesser God | (p. 468) |
| Authors, Films, Opinions | (p. 472) |
| Film Literature: Leafing the Little Labyrinth (Galina Kopaněvová writing about Jan Bernard and Pavla Frýdllová's "Little Labyrinth of Film", published by Albatros in 1988) | (p. 473) |
| Internationally Known Directors: Puriša Djordjević, Fernando Ezequiel Solanas | (p. 475) |
| STANISLAV ULVER: Dialogues and Recognizing of Mr Václav Mergl | (p. 475) |